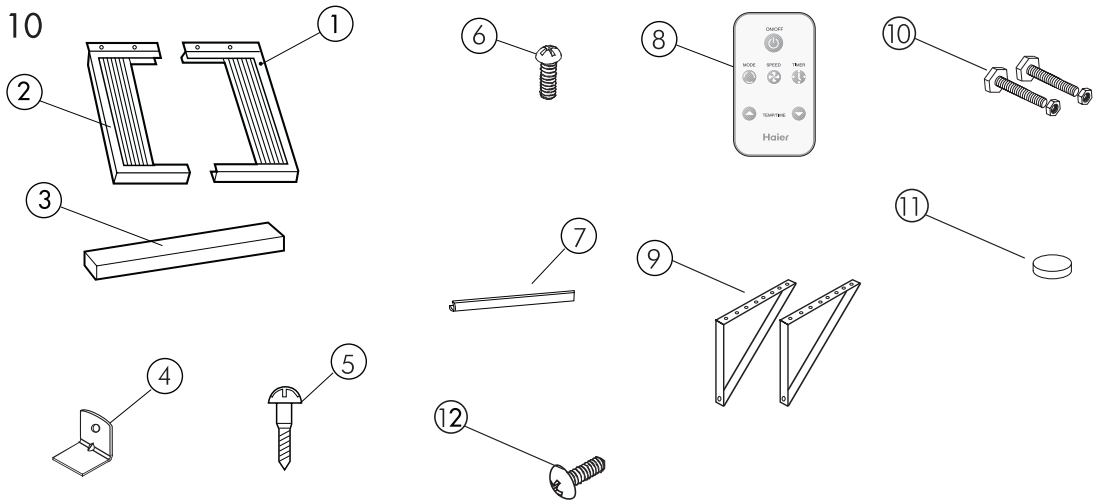


Piezas que se Suministran (Vea fig. # 10)

No.	Descripción de la Pieza	Modelo
		HWR24VC5,ESAX3186, ESA3259,ESA3259-L
1	Ensamble de la persiana de montaje derecha	1
2	Ensamble de la persiana de montaje izquierda	1
3	Sello de espuma de caucho de la hoja de la ventana	1
4	Ayuda del bloqueo de la ventana	1
5	Tornillos para madera 31/32"	10
6	Tornillos de 13/32"	10
7	Riel de montaje superior	1
8	Mando a distancia y batería	1
9	Apoyos de la instalación	2
10	2 1/2" perno y tuerca de fijación	2
11	"CR2025" batería	1
12	Tornillos para ménsula	6

fig. # 10



Herramientas

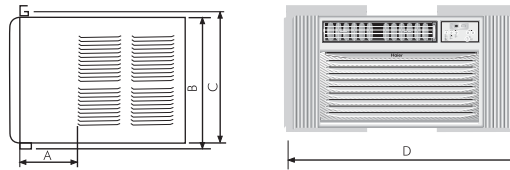
Para la instalación del acondicionador de aire necesitará las siguientes herramientas.

- Tijeras
- Destornillador Philips
- Destornillador Estándar
- Alicates
- Llave de Tuercas
- Taladro y Juego de Brocas
- Cinta para Medir
- Guantes
- Nivel
- Casquillos

Instalación del Acondicionar en la ventana

Requerimientos para realizar la instalación

El Acondicionador de aire está diseñado para la instalación en tipos ventanas de doble marco o simple. Cada unidad viene con un kit de instalación que consta de soportes ajustables para ocupar completamente los espacios entre los laterales de la unidad y el borde de la ventana. El cuadro a continuación muestra las dimensiones de los Acondicionadores con o sin el kit de instalación. Mida la amplitud de su ventana y compare con los valores del cuadro para asegurarse de estar entre la máxima y mínima amplitud de ventana requerida.



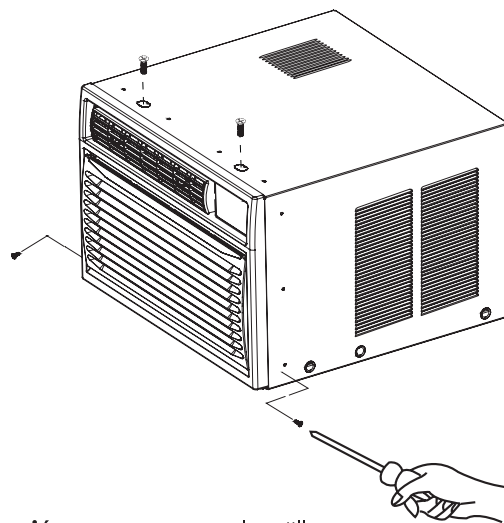
HWR24VC5, ESAX3186, ESA3259, ESA3259-L

modelo	HWR24VC5, ESAX3186, ESA3259, ESA3259-L
Dimensión	
A (pulgadas)	$11\frac{5}{16}$ "
B (pulgadas)	$18\frac{9}{16}$ "
C (pulgadas)	$20\frac{1}{4}$ "
D (pulgadas) Max	40 "
D (pulgadas) Min	$31\frac{1}{4}$ "
Altura	$18\frac{21}{32}$ "
Amplitud	$26\frac{9}{16}$ "
Profundidad	$25\frac{21}{32}$ "

MODELOS HWR24VC5, ESAX3186, ESA3259, ESA3259-L

7 PREPARACION DE LA UNIDAD PARA LA INSTALACION

Desempaque la unidad al lado del lugar de instalación.
 Retire los dos tornillos del frente .
 Utilice un pequeño cuchillo para separar la caja externa del frente.
 Retire los dos tornillos en la parte superior de la caja externa.
 Utilizando la manija retire despacio el chasis hacia fuera.
Nota: Cubra el cuchillo o elemento filoso a utilizar con cinta de manera de evitar daños en el acabado.

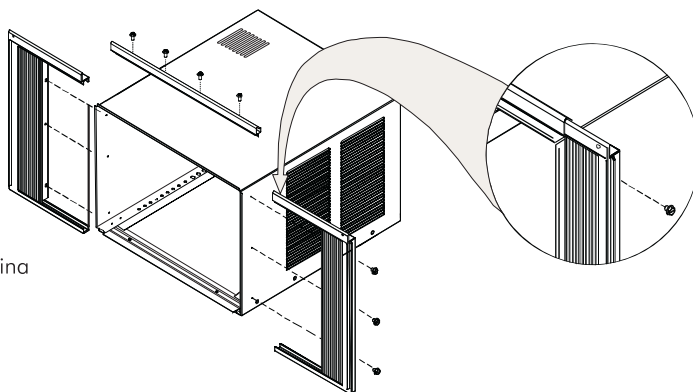


Precaución: nunca exponga la rejilla o el frente plástico a temperaturas muy elevadas.

2 ENSAMBLE DE LAS CORTINAS Y EL RAIL SUPERIOR

Instale el rail utilizando cuatro tornillos de 13/32".

Deslice la cortina izquierda por los rieles superior e inferior hasta el final. Repita la operación con la cortina del lado derecho. Ajuste las cortinas a los laterales utilizando seis tornillos de 13/32".



3 PREPARE LA VENTANA PARA LA INSTALACION

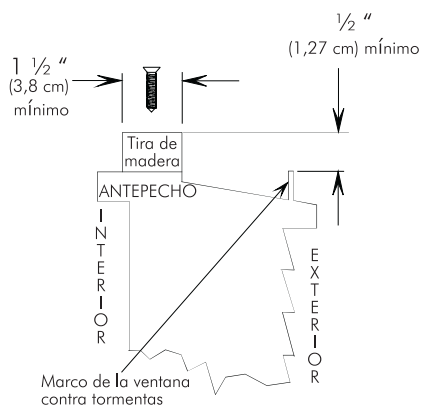
Inspeccione marco, umbral y la ventana para asegurarse de que esté en condiciones de soportar el peso de la unidad.

Mida el ancho entre las molduras de la ventana para corroborar que la unidad pueda ser instalada de inmediato en la ventana. Los modelos de instalación inmediata están diseñados para ventanas de ancho específico (ver detalle en página 66)

El kit de instalación que viene con la unidad está diseñado para el montaje en las ventanas de doble hoja, sin contraventana. Para la instalación en armazones de ventana que poseen contraventana modifique el umbral adheriendo tablas de madera (no incluido) en el interior y al exterior del umbral.

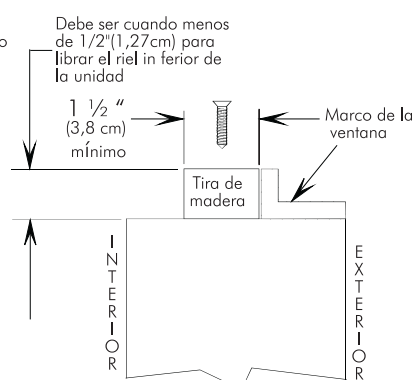
Instalación en estructuras con contraventana

Si el montaje de la ventana no permite el espacio adecuado por debajo del umbral (1/2" requerido), retire el marco de la ventana o cree espacio agregando una tabla de madera (por lo menos de 1 1/2" de ancho) a lo largo de todo el acho del umbral. Ajuste la tabla de madera al umbral por lo menos con tres tornillos (no vienen con el kit) esto proporcionará una superficie ideal para colocar la unidad.



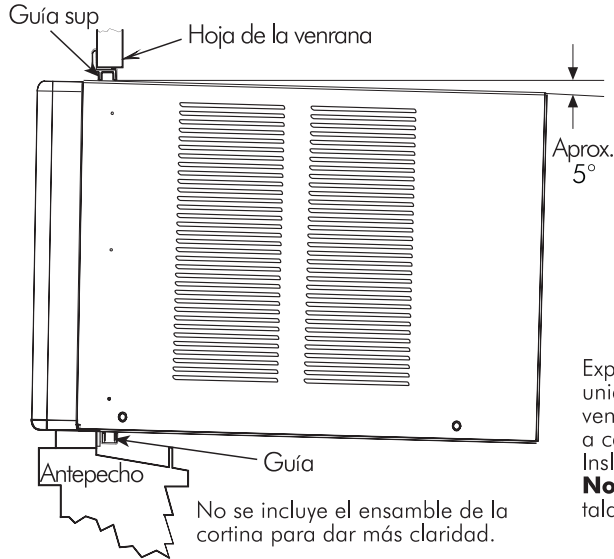
Instalación móvil para su casa

Agregue una tabla de madera (por lo menos 1 1/2" de ancho) a lo largo del umbral. El espesor de la madera debe coincidir con la altura del borde del frente de la estructura de la ventana. Ajuste la tabla de madera al umbral por lo menos con tres tornillos (no vienen con el kit) esto proporcionará una superficie ideal para colocar la unidad.

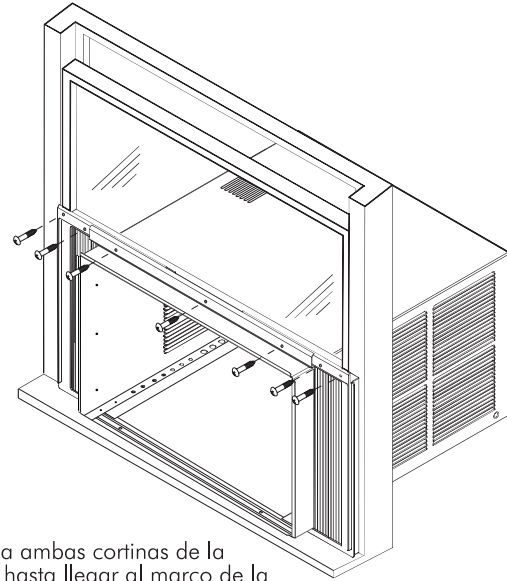


4 INSTALACION DE LA CAJA EXTERIOR EN LA VENTANA

Coloque la caja en la ventana: baje la hoja de la ventana hasta que apoye detrás del primer reborde del rail. El rail inferior debe reposar detrás del umbral de la ventana.



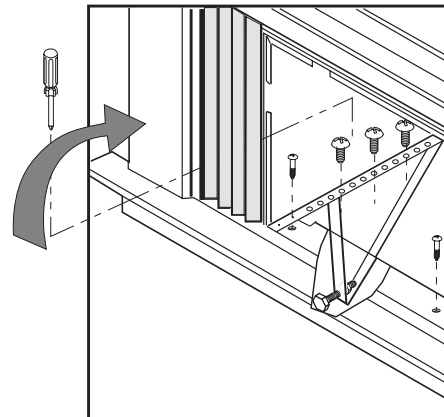
No se incluye el ensamble de la cortina para dar más claridad.



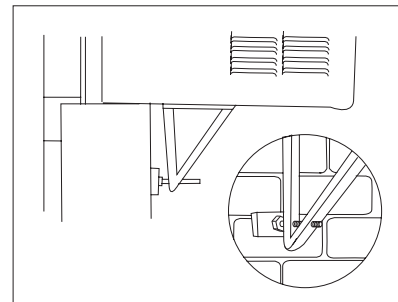
Expanda ambas cortinas de la unidad hasta llegar al marco de la ventana. Instale cuatro tornillos. Dos a cada lado derecho e izquierdo de la unidad. Instale los tres tornillos del ensamble del rail.

Nota: Para hacer que los tornillos sean más fácil de colocar taladre un orificio en el marco.

Utilice dos de los tornillos para (31/32") sujetar la caja a la hoja de la ventana. Instale los soportes derecho e izquierdo como se muestra en la figura. Coloque los tornillos (2 1/2" de cabeza chata y tuerca) a el soporte y ajuste lo necesario, luego utilice cuatro tornillos (19/32") para ajustar los soportes a la caja.



Utilice un bloque de madera entre los pernos de nivelación y la pared si la pared es débil o si el peso del acondicionador de aire cae entre los soportes en la pared.

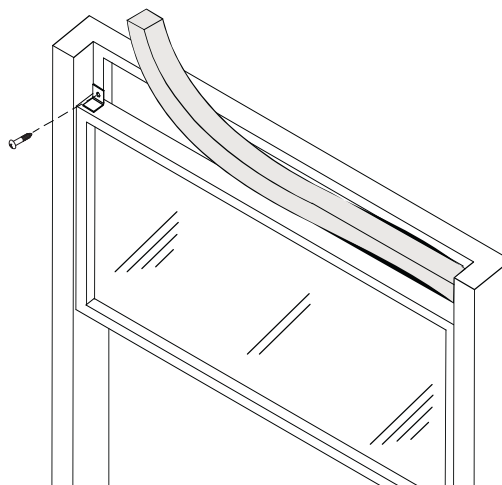


5 INSTALE LOS SOPORTES Y JUNTAS

Instale los soportes en la parte superior interna de la ventana con uno de los tornillos para evitar que la ventana se pueda levantar desde afuera. Para ventanas de marco de madera dura o metal taladre los orificios para colocar los tornillos.

Importante: Sea cuidadoso de no taladrar un orificio muy profundo. Coloque un pedazo de cinta a la broca como indicador de la profundidad del orificio. Cuidado de no dañar le funcionamiento de la ventana.

Corte la tira para la junta de la medida del ancho de la ventana. Coloque la tira en la junta entre el vidrio de la hoja externa y el borde superior de la hoja interna. Esto previene que filtre corriente de aire.



6 COLOQUE EL CHASIS EN LA CAJA EXTERNA

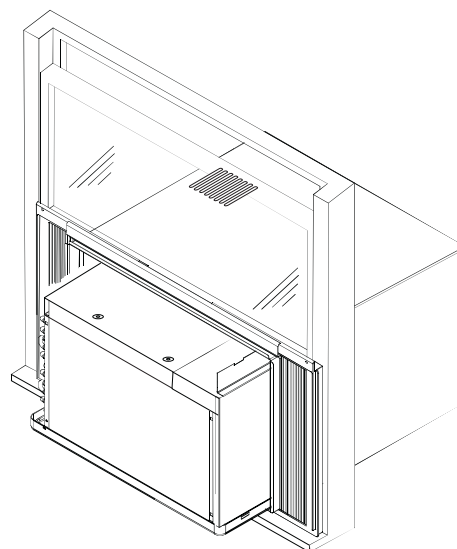
Con ayuda de alguien coloque el chasis dentro de la caja externa de la unidad. Coloque en su lugar el panel delantero y rejilla.

Precaución: Pare propósitos de seguridad, reinstale los tornillos a los lados del gabinete.

Cuando este listo coloque los dos tornillos en la parte superior de la caja, retirados en el paso 1.

IMPORTANTE:

Ya que la hoja de la ventana ayuda a la unidad a mantenerse en su lugar, permita que la misma haga contacto con la caja externa de la unidad antes de colocar el chasis.



Instalaciones de Pared: de chasis deslizante

Nota: Retire los dos tornillos en la parte superior del acondicionador que sostienen el chasis a la caja externa de la unidad. Una vez que los quite, no tendrá que instalarlos de nuevo. Para asegurar que el acondicionador de aire queda apropiadamente instalado en la pared, se recomienda que la instalación sea hecha por un técnico certificado con experiencia en instalaciones a través de la pared.

- 1) Usando madera de 1" (2,54 cm) por lo menos de espesor, construya un marco de las dimensiones del gabinete de la unidad que ha comprado.
- 2) Mida las dimensiones exteriores del ancho y altura del marco para determinar las dimensiones necesarias para la abertura en la pared. La profundidad del marco dependerá del grueso de la pared. El marco terminado deberá ahora colocarse dentro de la pared. El marco deberá quedar cuadrado y nivelado. Recuerde que el marco debe fijarse en forma segura por medio de puntillas a los montantes de la pared. (Vea fig. # 21)

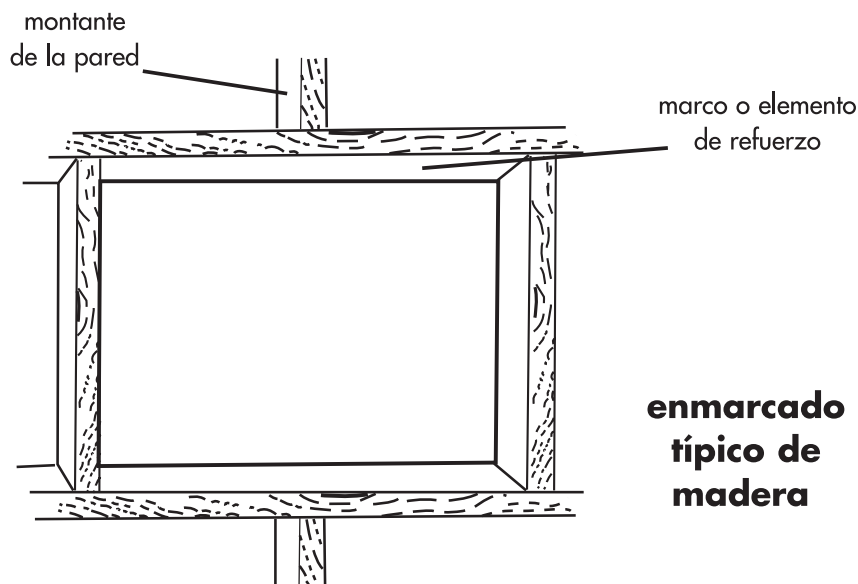


fig. # 21

- 3) Ahora, para instalar la unidad, introduzca el gabinete en la abertura de la pared. (Pero, remueva antes el chasis siguiendo los pasos 1 a 6 descritos en la sección Instalaciones de Ventana: Chasis Deslizante) Verifique que el gabinete queda por lo menos 1/2" (1, 2 cm) dentro de la habitación. También verifique que las persianas laterales no quedan bloqueadas. Esto, para que exista circulación de aire apropiada a través y alrededor del compresor. (Vea fig. # 22)

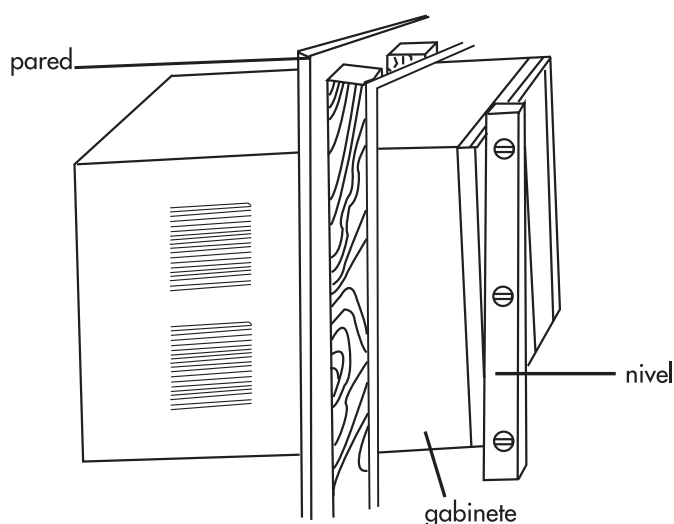


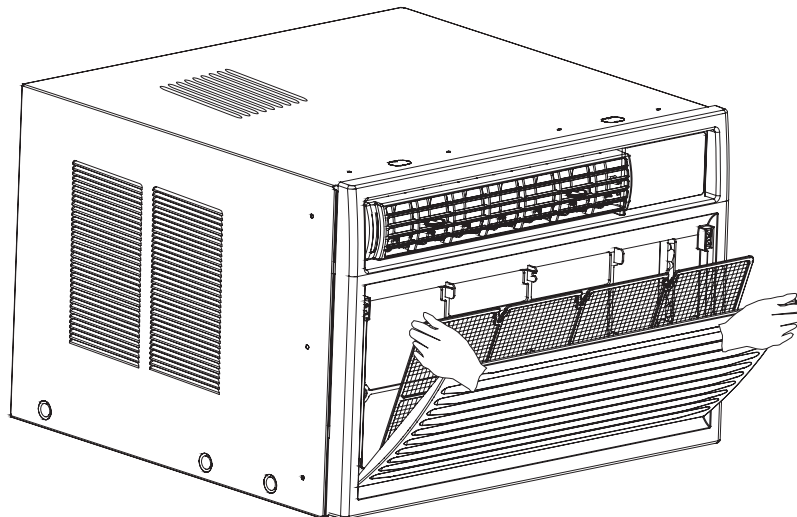
fig. # 22

**inclinación
típica del
gabinete
hacia afuera**

- 4) El gabinete debe inclinarse hacia afuera 1/4" (6mm) de manera que haya drenaje hacia afuera para la condensación de la humedad que se extrae del aire.
- 5) Instale aislación en forma apropiada en cualquier rendija que pueda quedar entre el gabinete y el marco.
- 6) Utilice las perforaciones para tornillos en los costados de la unidad, que han sido diseñados para el juego de montaje, y las perforaciones en el juego de montaje del riel superior, fije el gabinete al marco de madera, usando los tornillos de 31/32 pulgada.
- 7) Instale el tubo o el codo del dren en el bastidor (no en todos los modelos). Ajuste la dirección del tubo del dren (codo del dren) para hacer que está en línea con el agujero en la parte posterior de la unidad. Inserte el tubo del dren (codo del dren) en el agujero y tuerza. (Vea fig. # 15)
- 8) Con la ayuda de otra persona levante y ponga el chasis del acondicionador de aire en el gabinete.
- 9) Coloque el tornillo de seguridad donde corresponde y presione la rejilla en su lugar.
- 10) Si durante el proceso tuvo que remover el filtro, vuelva a colocarlo.
- 11) Atornille los dos tornillos laterales que sostienen la parrilla a la cubierta.
- 12) Utilice las bases de la pared externa en caso de necesidad.

⚠ PRECAUCION: Si una vez terminadas estas operaciones la unidad parece quedar floja o si usted duda que la unidad ha quedado apropiadamente instalada, póngase en contacto con un instalador calificado.

Guía para el Cuidado y Limpieza del Aparato



***Siempre desenchufe el Acondicionador de Aire antes de la limpieza.**

*El filtro de aire detrás de la parrilla de entrada debe ser controlado y limpiado por lo menos una vez cada dos semanas (o cuando sea necesario) para mantener el rendimiento óptimo del acondicionador de aire.

Como quitar el filtro de aire

1. La rejilla puede ser abierta desde la parte superior para mantenimiento fácil después de la instalación.
2. Abra la rejilla de entrada tirando de la puerta externa en la parte superior de la unidad (basada en instalación).
3. Tire de la cuba ligeramente para liberar el filtro. Tire del filtro en la misma dirección de la abertura.
4. Limpie el filtro con agua tibia y jabonosa. El agua debe estar por debajo de los 40°C (104°F).
5. Enjuague y sacuda suavemente el exceso de agua del filtro. Déjelo secar antes de colocarlo nuevamente.

NO opere la unidad si el filtro no estuviese en su lugar.

***Para limpiar el panel frontal del Acondicionador no utilice químicos abrasivos, amoníacos, cloro, detergentes concentrados, solventes o esponjitas de metal.** Algunos de estos productos pueden dañar o decolorar su Acondicionador.

***Siempre utilice un paño suave humedecido con agua o solución de agua y jabón para repasar el frente de la unidad.** Seque con un paño seco.

*Si quisiera retirar el Acondicionador de aire (por fin de temporada) retire el mismo siguiendo los pasos de instalación invertidos. Luego guarde en la caja original. Si usted prefiere no sacar el Acondicionador de la ventana entonces cubra el exterior del mismo con un cobertor o funda.

*Antes de guardar el acondicionador asegúrese de que no haya quedado ningún rastro de agua ya que puede causar daños en las conexiones eléctricas.

Resolución de Problemas

Si el acondicionador de aire no funciona:

- Verifique que la unidad está enchufada. El enchufe puede estar suelto.
- Verifique si la unidad está en modalidad "Off" - apagada.

El aire que sale del acondicionador de aire está caliente.

- La graduación A/C puede estar baja y es necesario aumentarla.

Se forma hielo en el serpentín de enfriamiento.

- La temperatura exterior está demasiado baja. Ponga a funcionar únicamente el ventilador para derretir el hielo.
- Baje la graduación de temperatura. La graduación de temperatura se ha puesto a un nivel demasiado frío.
- La capacidad de la unidad (BTU) puede ser demasiado alta para las condiciones de la habitación.

El acondicionador de aire funciona pero la habitación no se enfría.

- Puede haber artefactos en la habitación que producen calor. Use un ventilador de extracción para remover el exceso de calor.
- El escape de aire puede estar abierto. Este escape debe cerrarse para obtener el enfriamiento óptimo.
- Cambie la dirección del flujo de aire y remueva obstáculos que estén en su trayectoria.
- Todas las puertas y ventanas deben estar cerradas de manera que el aire frío no se escape de la habitación.
- Los filtros de aire pueden necesitar limpieza.
- La capacidad de la unidad en BTU puede ser muy baja para las condiciones de la habitación.
- En días extremadamente cálidos y húmedos, los acondicionadores de aire pueden demorar un poco para principiar a enfriar.

El acondicionador de aire hace ruido cuando enfría:

Usted puede oír ruidos de movimiento de aire, agua, el arranque y parada del compresor y vibraciones en la ventana.

Lea la Guía de Operación, - Ruidos de Operación Normal.
(Ver pagina 58)

Hay agua en el gabinete del acondicionador de aire:

Esto es normal, pues el acondicionador de aire no solamente enfría sino que también extrae la humedad del aire. Si encuentra que hay agua escurriendo dentro de la habitación, revise la instalación de la unidad. La unidad puede requerir una reinstalación.
(Ver pagina 68)

Garantía Limitada

¿Que es lo que cubre y por cuanto tiempo?

Esta garantía cubre todos los defectos en el funcionamiento o materiales por un período de tiempo de:

12 meses labor

24 meses partes (partes del funcionamiento solamente)

5 años sistema sellado

La garantía comienza desde la fecha de compra de la unidad.

El cliente debe facilitar a HAIER prueba de compra, marca, modelo, número de serie y fecha de compra para verificar antes de que el servicio de la garantía se utilice.

Excepciones: Garantía de uso comercial o renta.

90 días labor

90 días partes (partes del funcionamiento solamente) No aplica ninguna otra garantía.

¿Qué cubre y que no cubre?

1. Las partes mecánicas y eléctricas que hacen al funcionamiento de la unidad por un período de 12 meses. Esto incluye todas las partes a excepción del acabado y pintura.

2. Defectos de fábrica de los componentes del sistema sellado (Ej. Compresor hermético, condensador, evaporador) son cubiertos por un período de 5 años desde la fecha de compra. Cualquier daño a esos componentes causado por abuso mecánico, manejo inadecuado o traslado no será cubierto.

3. La garantía no cubre ningún crédito o devolución de fondos por alguna pérdida o perjuicio causada por el producto o defectos del producto incluyendo pero no limitando a daños incidentales o en consecuencia.

¿Que se hará?

1. Cualquier parte mecánica o eléctrica que se muestre defectuosa en la operatoria normal y dentro del período especificado será reemplazada o reparada a la discreción de HAIER. Servicios A&E es el centro proveedor de servicios autorizado por HAIER.

Si se determina que la reparación no es apropiada o la parte a reemplazar no está disponible HAIER reemplazará el producto por uno nuevo igual o similar al original a su discreción.

2. No habrá cargos para el comprador por el reemplazo de partes funcionales o labor sobre los ítem mencionados dentro de los 12 meses iniciales. Luego de ese período solamente los componentes del sistema sellado estarán cubiertos. La labor no estará cubierta y deberá ser abonada por el cliente.

3. Para obtener el servicio contacte al Centro de servicios HAIER al: 1-877-337-3639.

ESTA GARANTIA ACANZA A: TODOS LOS ELECTRODOMESTICOS DENTRO DE LOS ESTADOS UNIDOS, CANADA Y PUERTO RICO.

NO ALCANZA LO SIGUIENTE:

Daños por instalación inadecuada

Daños en el embarque o acarreo

Defectos que no sean de fabricación

Daños por desuso, accidente, abuso, alteración, falta de cuidado y mantenimiento adecuado, uso del voltaje inapropiado.

Daños por otro uso que no sea el doméstico.

Daños realizados por un técnico o persona no autorizada por HAIER.

Adornos decorativos, lámpara de luz, vidrio.

Transporte y embarque.

Labor (luego de los 12 meses iniciales)

Créditos o devolución de fondos pasados los 30 días de comprado el producto Pérdidas de alimentos como resultado directo de fallas mecánicas o por demoras en la realización del servicio de reparación.

Esta garantía limitada no aplica a productos reacondicionados o comprados de segunda mano.

ESTA GARANTIA LIMITADA ESTA DADA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA, EXPRESAS O NO, INCLUYENDO LA GARANTIA DE COMERCIALIZACION O PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.

Las soluciones provistas en esta garantía son exclusivas y concedidas en lugar de cualquier otra garantía.

Esta garantía no cubre daños incidentales o consiguientes, de modo que las limitaciones anteriores pueden no alcanzarlo. Algunos Estados no permiten limitaciones en cuanto la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones anteriores pueden no alcanzarlo.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted gozará de otros derechos los cuales varían de Estado a Estado.

Haier América

New York, NY 10018

1-877-337-3639

IMPORTANT

Do Not Return This Product To The Store

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE

IMPORTANT

Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.

UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.

IMPORTANTE

No regrese este producto a la tienda

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA

**FOR SPECIFIC ELECTRICAL RATING,
REFER TO ELECTRICAL RATING NAMEPLATE ON YOUR UNIT**

**POUR TENSION ÉLECTRIQUE ET RÉGIME NOMINAL,
REPORTEZ-VOUS À LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE DE L'APPAREIL**

**EL REGIMEN ELECTRICO ESPECIFICO DEL APARATO SE ENCUENTRA EN LA
PLACA DE REGIMEN ELECTRICO DE LA UNIDAD.**

Made in China

Haier

What The World Comes Home To™

**Haier America
New York, NY 10018**

Printed in China

Issued: Oct-06
Publication: Oct-06
Emitido: Oct-06